

Մանգրամի Էֆեմար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅՅԵ ՎԵ ՄԻՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԵ

ԳԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԵ

1866 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 29 ԲԷՆՉԵՄԳԻՆ

ՆԻՄԵՐՈ 238

Մանգրամի Էֆեմար համար 6 էանի սենեակ 300
նիւթէ վերելիկ, 6 էանի վերելիկ, բոթա փաթառ տախի
իւնտ օլարագ, 200 գշ օլուգ, ալթը այլըզը 100 գշ օլա-
րագ, վե նիւթէսի տախի 30 ար փաթառ սաթըլաւագ արք:

Իլանաթըն արհէր սաթըլը իլին, ար-
քինճի տէֆաւա 3, արքինճի տէֆաւա 2,
վե իւնիւնիւ վե սաթի տէֆաւաւա 1
էր զուրուշ այլնաւագ արք:

Մէքթուգ վե սաթիւ, արք-օղունտա արքու-սաւա
467 նիւթէրու խանտէ ԼԷՎԱՆԹ շԷՐԱԼԵ Թագի-
նէ-ինտէ, Կարապէտ 8. Փանոսեանէ կէսնաթիւնէ քար:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԵ

Պալ կիւնլերտէ Եռնանիսթանտա
կէզմէքտէ օլան բօլթիդա բուհու վե
էֆքեարը վեքէլար վե էհալիսի թիւը
քիւմրաճա զեյաւտէսիլէ տիգգաթ վե
միւթալաւաւա շաւան օլտուղունտան,
շէօյլէ քի, Եռնան կէնի հիւքիւմէթին-
տէ, Թիւքիսեա գարշը պիւր մուհարէ-
պէ աշլմասը նիլէթի ֆասիտէսիլէ պիւր
սէրիլիլէ եաիւտ վեսիլէսի էֆքեար
հիւս իտիլմէքտէ պուլունտուղունտան,
Լէվանթաւ օգունմուշ օլան շու ալթի-
տէքի մէքթուպուն թէրմէմէինի պու-
կիւն պէտան իթտիքտէն սօնրա, մէգ-
քիւր մէքթուպուն սէօյլէտիքիլինիքա-
միլէն թաստիդ իթմէքտէ պուլունտան.
Եռնան հիւքիւմէթի պաշ վեքիլի Մ,
Գոմօնտուրօսուն միլէթ մէճիլէրինտէ
իրատ իլլէտիլի պիւր նութգուն խիւլա-
սայի մէալինի տախի աշաղղտա պէտան
իտէրիդ:

«Շիրատան թարաֆըրգա յունուար
2 թարիլիլէ շու ալթիտէքի հաւատիս եա-
ղալմը տըր:

«Ալաղլումմալիւմաթա նէզարէն, պիւր
զըթա Օսմանը վաթօրու տէրունինտէ
միւհիմմաթ եիւքիլ օլտուղու հալտէ,
Միլօս ճէզիլէսի եազընրնտա էրիմօմիլօս-
տա դարգ օլմուշ, 86 նէֆէրի քէսան պօ-
ղունմուշ, վե եալնըզ 12 նէֆէրի գուր-
թունմուշ տուր: Պուլաւա Միլան նամ
վաթօր իլէ Լիլթըրուտան Կիրիտիլէր ի-
լին վէրիլմիշ օլան 1300 գըթա գարապի-
նա կէլմիշ տիր: Գալիէն սէօյլէնտիլինէ
կէօրէ, Եռնան հիւքիւմէթի պաշ վե-
քիլի Մ. Գոմօնտուրօս միլէթ մէճիլիսին-
տէ, ասկէրի հարպա հազըրլաւաւագ օ-
լուպ, վե Բօրօս լիմանընտա պուլունտան
հարպ կէմիլէրինի տախի, սայիլ տէվէթլէր
միսիլու Կիրիտ սուլարընա կէօնտէրէճէ:

կինի սէօյլէմիշտիր, էվրօպաւա մէմուլար
կէօնտէրէրէք, միւմալիլէ պաշ վեքիլ փա-
լա իսթիդրագ իթմէք նիլէթինտէ տախի
պուլունտաւա տըր: Գրալ հալլէթլէրի
եազընտա մէյաւհաթա չըգաճաղընտան,
Մ. Պիւլարիս իլէ Մ. Բանօս Գօլօնօթ-
րօնինին եէրինէ վեքեալէթ իտէճէրէրի
մէմուլի գալիտէն պուլունտաւագ տըր:

«Պուլաւա էսէֆէնկիլ պիւր վագա
վուգու պուլուպ, վե պիւր ճան թէլէ-
ֆինտէ նէթիճէ վէրմիշ տիր: Թէլէֆ օ-
լան Գանտիսլը պիւր Թիւրք օլուպ, քէն-
տի իլի իլին պուլաւա կէլմիշ, վե իլլէթ
գուլվէթիլլէ, Կիրիտտէ օն օն իլլէ նէֆէր
Խրիսթիեան ճանընա գըլմը օլտուղու-
նու էօյլինէրէք սէօյլէմիշ օլտուղունտան,
Շիրալը ֆիրումաեթտէն պիրիսի մէրգու-
մու իտամ իթմիշ իսէտէ, քէնտուսի տա-
խի անիտէ թուլթուլմուշ վե շու ֆէնա-
լըղըն տէվամ իթմէյէճէկի մէմուլտէն
պուլունտան տուր:

«Իտրա նամ Եռնան թէքնէսի Բէ-
լօրօնէզ գըրլարընա կիտէրէք, պիւր Գօ-
լօնէլ գուլունտաւաւա օլտուղու հալտէ
500 նէֆէր Մէնօթլու իմտաւաճը գարա-
եա չըգարմագ իւզլէ հարէքթի իթմիշ
տիր: Բանէլլէնիւմ նամ վաթօր տախի պիւր
մըգտար իմտաւաճը իլէ Եօլա չըգմը օ-
լուպ, վե Ագ-տէնիլ աւալարընտան պի-
րիսինտէն տախի սայիլ իմտաւաճըլար ա-
լաճագ իմիշ: Մէգքիւր իլլէ վաթօրլարըն
Չէաւա պիւրլէյէճէքլէրի, վե օրատան
Կիրիտին Շարգ գըթաւը նահիլէթլէրինէ
տօղրու կիտէճէքլէրի հաւատիստէն տիր:

«Պուլ տէֆա կէլէն Ավսթրիա վաթօ-
րունուն կէթիրտիլի հաւատիստէ կէօրէ,
Քիսսամօտա պիւր գալղա վուգու պուլ-
մուշ, վե գօրպալար հազըրնտա խայրը
օլմուշ իմիշ: Հանտա նահիլէթլէրինտէ տա-
խի պիւր միւտարէպէ վագը օլմուշ իսէտէ,
նէթիճէօնինին նէտէ գարար գըլտըղը ան-

լաշլաւամը տըր: Սէլին Էազընընտա
Թիւրքլէրին պաւրպ վե ֆիրալի մէճ-
պուր իթտիքլէրի պիւր պէօլիւք գօրպա-
լար իլին, Սուլիթիսին գուլունտաւաւա
պուլունտաւար իմիշտիր տէնիլմէքտէ տիր:
Մէրգուլ պէհաւալը ֆագաթ քիւթախ
պիւր աւաւ օլտուղունտան, քէնտիսինէ
կիւվէնէրէք, վե այրը պաշընա հարէքթի
իթմէք իսթէյէրէք, Գօրօնէօսուն իտա-
զըրնտան խայրիճէ մէսաֆէտէ պուլուն-
մուշ տուր:

ԼԷՎԷՆ:

Կէրէք Ալթինտան վե կէլէք Շիրա-
տան Լէվանթա եազըլան հաւատիսլէր է-
կէր Եռնանիսթան զազէթալարընա միւ-
շապիհ պուլունտաւագ տա իսէլէր, Գուրի-
էտէն ալարագ նէշը իթտիլիլիլ Կիրիտ
հաւատիսլէրի իլէ պու հաւատիսլէր պէյ-
նինտէ պուլունտան հատտէն զիեաւտէ
ֆարգլար իլին թէաճճիւպ իթմէմէլլիլ.
չիւնքի եալանը սէրայ լօգմասը կիպի
եաթտուգլարընը չօգ տէֆա կէօրմիւ-
շիւք տիր:

Ալթինա, 2 յունվար:

«Մէպուսանը միլէթ մէճիլիլ դեկտ.
31 տէ թէճէմիլ իթմիշ օլուպ, վե շու
մէճիլիլ լագըրտըսը հէր քէսին լիսանըն-
տա կէզմէքտէ օլտուղունտան, եէվմի
մէգպուլուտա եէնի պաշ վեքիլիլիլ իրատ
իթտիլիլ նութգուն խիւլասայի մաէլինի
պէտան իտէրիմ: Միւմալիլէյէ ճէնապլէ-
րի էվլէլէքի վեքէլանըն ինֆիսալինիլա-
պէր վէրտիքտէն սօնրա, կէրէք քէնտիսի-
նին վե կէրէք լէֆիլլէրինին լէք աղըր
պիւր եիւք ալթընա կիրմիշ օլտուղարընը,
ֆագաթ պուլ ճիւմլէ իլէ տախի, քէնտի
(մէպուսանը միլէթ մէճիլիլ) թարա-
ֆընտան մուլալէնէթ օլունտուղու թագ-
տիրտէ, վագիլլէրինի իճրա վե իլմալ
իտէպիլլէքլէրինի տախի պէտան իլլէմիշ

տիր . Մ . Գոմծնտուրոս ու մուրու տախի-
լեյտեն պահս իթտիկի սըրատա շու ա-
թիտենքի սուրեթտե սեյլեմիշ տիր .

— « Էֆենտիլեր , սիզեր տահա հե-
նուզ սանճադլարտան կելմիշ օլտուղու-
նուզտան , էլպեթթե նե հալտե պուլուն-
մագտե օլտուղլարուն պիլմեքտեսինիզ , վե
տիմեք տիր քի նագշ ու պեեանե չըգըշ-
մագ տպետե չալըշմագ տըր . Ֆագաթ ,
պազը խուսուսլարը հիշտեյիլ իսե մուխ-
թասար սուրեթտե կեշմեթիմ . չիւնքի
իթթիխազ իտեճեկիմիզ թարիզ իշին էլ-
գեմիյեթտեն տիր .

« Սիզեր պիլիւրսինիզ քի , լահաթը
ասմե պիլեթիւն պիլեթիւն քեմալ մեր-
թեպետե օլմաորգտան պաշգա , գալա-
նինինին իճրաթընտա գուսուր ու գա-
աֆ կեօրիւմեքտե , վե մալեյմիզ իսե ,
հատտեն գիեատե ֆենա պիր հալտե պու-
լունմագտա տըր . Սանտըղըմըգտա բեք
ազ փարամըզ պուլունուպ , պօրճ պօղա-
զըմըգտան ազմագտա , վե ասկերիմիզ ի-
սե էն սեֆիլ պիր հալտե պուլունմագտա
տըր .

« Էֆենտիլեր , սիզեր պիլիւրսինիզ քի ,
քեաֆթեյի Էփօպա տեվեթթիլինին մու-
տիսիլեն գապուլ ու իճրասընա միւսա-
րաթ իթտիկի իսլահաթ ու իքմալթ-
տան ասկերիմիզ քեալիլեն մահրոււմ պու-
լունմագտա տըր . Իշթե , Էֆենտիլեր ,
չիմտիքի հալիմիզին սատեճե պիր միւսե-
վետտեսինի սիզերե պեեան իյլետիմ .
Պուշլարը գաթան քիմեյի թագալիհ իյ-
լեմեք նիյեթթիյլե պեեան իյլեմեթիմ .
չիւնքի Էպաշգալարը թագալիհ իթմեքլեք
նե վագիֆեմ տիր , վե նետե ալգոււմ վար
տըր . միւրատըմ , պու հագըգաթը հալ-
տեն օլան շեյլերի մեյտանե վագ իտերեք ,
պուլունտան սոնրա իթթիխազ վե սիզերե
թագալիհ իտեճեկիմիզ թարիզին ճայիզ օլ-
մասընա թագալիլեթ վիրմեքտեն իպարեթ
ալիր . Պեն քիմեյի իւգերինե հիւճոււմիթ-
մեք իսթեմեմ . չիւնքի , պենիի աոտեմին
գուվլեթ վե պասիլեթի խարիճինտե օլան
հալ վե սեպեպլեր եիւզիւնտեն շու շիւ-
տիքի հալե տիւշար օլմուշ օլտուղոււմտան
պիլապեր տեյիլեմ . Էվլեթ Էֆենտի-
լեր , ահվալը հագըրեմիզ պու մեքեգ-
քերտե օլուպ , վե իշթե իճրասընա թե-
շեպպիւս իտեճեկիմիզ խուսուսլար տա-
խի պուլար տըրլար . Պիզիմ վագիֆե-
միզ , վաթանըմըն ալգու վե մագտե
տիսե թեվֆիգան , կերեք ազըլանե սու-
րեթտե էմրի իտարեյե տիզգաթ իտիպ ,
հեր հալտե , ալեսսեվիյե հեր մահոււլ
իւգերինե վերկիլեր վագ իյլեյեթե մալի-
յեմիզի սըրասընա գօյմագ իտարեյերի իս-
լահ իթմեք , վե ասկերիմիզ Էփօպա
տեվեթթիլերի աաաքիլերի կիպի թանգիմ իյ-
լեմեք , վե միլեթ ասկերիմիզի նիզամու-
մեմիզին հիւքմ ու գարալարընճա մեվ-
գըի իճրայե գօյմագ , վե գալանինիմիզի

չիտեթ վե տիզգաթ իւզըն իճրա իթ-
տիրթմեք , վե ազըպեթթեար հեր իյի-
լեյին էսասը գալիսի օլան հիւսնի նիզա-
մը իպգա իյլեմեքտեն իպարեթ տիր .

« Ումուրու խարիճիյեեե կելինտիքտե ,
պիզ , հեր տեվլեթ իլե խալիսեթ իւզըն
պուլունմագ նիյեթթինտե օլուպ , վե շու-
մագտետին հուսուլի զըմնըտա իսե հիւ-
քիւմեթ թարաֆընտան հեր նեվի հա-
լաքեթ վե մուլամեթթը լաղըմե սերի-
ան իճրա օլունմագ տըր . Ֆագաթ ,
հեր նե գատար Եունան հիւքիւմեթի
ասլա պիր գարըշըգըզ վե ուլլունսուզ-
լուզ նիյեթ վե ալգուսինտե օլմաորգ-
տան պաշգա , էյլե ալգու վե նիյեթթերե
թարաֆիլը տախի տեյիլ տիր , լաքին պու-
ճիւմեյ իլե տախի քեամիլեն քենտի միւրա-
տը խարիճինտե օլտուղու հալտե պիր վագա
գուհուրա կելմեքտե օլուպ , վե ճիվարը-
մըզ պուլունան մահեյլերտե , տախիլի սե-
պեպլեր եիւզիւնտեն պիր հարեքեթ գու-
հուրա կելիսինտե , Եունանիսթանըն
ասլա մեսուլ թուլթուլամեթտաղը , ֆա-
գաթ ասայիշի տախիլեյ խալեյ վերիպ ,
վե միւնասեպաթը խարիճիյեյե սեքթե
վիրմեք գօրգուսուլտան տախի վարեթե
գալամեթաղը պետիհ տիր . Իմաի ,
պու հենկեամե , Եունան էհալիսինին ,
քենտի վաթանըմըզ գուլթարմըշ օլան
տիւվլեյի համիյե հիւմեթ ու ինայեթի
սայեթինտե պուրաեա կեթիլիլիլ օլան
պիր թագըմ գատընլարը , կեօգլերի էօ-
նիւնաե կեօրտիւկիւ հալտե պիլա վագի-
ֆե պուլունապիլմեսի , մեկերչի ինթի-
մալաեմ մի տիր .

« Եու գուհուրա կելեն վուգուլաթ-
լար իւգերինե մուլաղամ խայրիսահլարը-
մըզ տախի թահիք օլունուպ ըրգգաթե
կելտիլլերի թագալիլտե , ճինսճե վե մեզ-
հեպճե պաղը օլտուգտան պաշգա , քեն-
տի սերպեսիլեթիմիզե մալեք օլմամըզ
զըմնըտա իպրազ իթտիլլերի մուլալենե-
թե գարըշըզ պօրճու պուլունտուղու-
մուզ թեշեքիւր պաղըլա տախի պաղը
օլտուղոււմուզ կիրիտիլլերին տերքեար օ-
լան հալերինի կեօրտիւքտե թահիք գը-
լընմամագ վե ըրգգաթե կելմեթ մե-
կերչի միւմքի մի տիր . Ֆագաթ , պու
ճիւմեյ իլե , եանի շու տուլղուլարը հիսս
իթմեքտե օլտուղոււմուզ հալտե տախի ,
Եունանիսթանըն պիլ թարաֆ տուլմագ-
լըզ պօրճլարըն թանընպ վե սատագաթ
իւզըն իֆա ու իճրա իթմեք նիյեթթին-
տեյիլ . Պուրաեա իլթիճա իտեյիլերի գա-
պուլ իլե էլտեն կելեն իմտատ ու ինսա-
նիյեթի պիլիմ տախի իճրա իթմեմիզ
տեն տուլաե , քիմեյին պիլի ֆասլ ու
գեմմ իյլեմեքլեյե հագըր Եօգ տուր .
Քիմեյ Եունանիսթանըն , պիր թարաֆ-
տան տիւվլեյի սայիլե պեյնինտե մերի
իլ իթիպար պուլունան հուգուլարա

րիպեթ իյլետիկի հալտե , տիկեր թա-
րաֆտան տախի ըուլմեհալիսի հագըր-
տա լաղըմ կելեն պիլթարաֆլըզ խաթ-
ընտան չըգարտը տեյերեք պիլի տերպ-
լսեամեթաղ տըր . Մեկերչի հու-
գուգու մեզպուրեյի ունուլմագլըզա
հիշ պիր Եունան հիւքիւմեթի գատըր
օլապիլեր մի . Էֆենտիլեր , զաթեն սեյ-
լեմիլիմ տիր , վե սիզեր տախի բեք ալ-
եա պիլիլիսինիզ քի , պու կիրիա իլթի-
լալընտան տուլաե Եունանիսթան բեք ֆե-
նա վե մուլաթարալը պիր հալե տիւշար
օլմուշ տուր . չիւնքի , հաթթա , տօսթ-
լուղոււմուզ պուլունան պիր տեվլեթ իլե
տեվլեթճե միւնասեպեթին գաթ իտիլ-
մեսինի ինթիմալտեն տիր կիպի կեօրեյիլ
տախի պուլունմուշ տուր , Եունան հիւ-
քիւմեթինտեն հիշ պիրիսի պեյլե զայլե
վե ֆենալըզլարըն թեքեսիլլերին ալգու
իտեմեյեճեկի չիւրհեպիլ օլտուգտան պաշ-
գա , քիմեյլեր տախի , կիրիտիլլերի իսեա-
նե Եունանիսթան թահիք իթմիշ տիր
տեյիլ սույի զաննա գահիպ օլմամալը , վե
շունու տախի պիլմեյի տիր քի , Եունա-
նիսթան հիւքիւմեթինտեն հիշ պիրիսի
պիլե սիտօրտաշ պուլունան էօլթեյլերտե
հեր քեսի ֆեսատա թահիք իթմեյեճեք
տիր . Մուղայիրի օլարագ , պիզ մահեյլի
մեզպուրետե ասայիշի հալ վե լահաթը
էհալինին հրֆղ ու տեվամընա սայ ու
տիլգաթ իյլեմեքլեյե պօրճուլուգ .
Չիւնքի , էվլեյ էմիրտե Եունանիսթան
թուլթաղը օլթիլիլգտա տայիմա սայիլ
վե ալեյ խուսուս համիլլերի օլան տեվլեթ-
լերին լույի ըրգալարըն թահսիլ իթմեյե
միւհթաճ տըր , եանի քենտի մենֆաթթը
իգթիլապընտան տըր .

« Չօգ վագըթ էհալե , կիրիտիլլերի պիր
թարաֆտան տախի Եունանիսթան թահ-
իք իթմիշ տիր գիւլեմիլտե պուլուն-
մուշ տուր . Իմաի , էհալի իլե հիւքիւ-
մեթ պեյնինտե էյլե պիր միւնագաթ
գուհուրիյե սիտօրալըմըգտա ասայիլի
հալե խալեյ կելտիլի սուրեթտե , աճե-
պա օլ վագըթ Եունանիսթան նե հալ
վե մեզըրտե պուլունմագ տըր .

« Կիրիտին էսկի վագալարը , վե մու-
լեք պուլունտուղոււմուզ թեճիւպեյլերի
կեօգլերիմիզ էօնիւնե կեթիլտիկիմիզ
թագալիլտե պու մատտե իւգերինե բեք
տերինճե տիւշիւնեք , զահիլտե պու-
լունան թեհիլլերին աղըլըղընա նիւ-
պեթլե ումուրու տախիլլեմիզի սըրա-
սընա գօեուպ , վե հեր շեյտեն էվլեյ
քեմալ մեթեպե ուսուլ ու նիզամաթա
րիպեթ իթմեյիլիզ . Հինի հաճաթաթ
պիլ էվլեյա քենտի գուվլեթ ու գուս-
րեթի մախսուլեմիզե կիւվեմեյի վե օ-
նուլա տիւվլեյի միլթեհապե վե խու-
սուսիյե տիւվլեյի զամիլենին իմտատ ու
մուլալենեթի աղիլեթին տալեթե քե-
պի լեեաթաթ իյլեմեյիլիզ . Ֆագաթ ,

պու միւրապարհ հոստուն իշին տախի, կիրիտ մէսէնսինուն տօյաւոր է վրօպա նէգախնտէ մէզմուժ սաւորաճադ պիր հալտէ պուլունմամազլըդա զիւստէսինյէ օայ ու տիգգաթ իյլէմէլիյիգ Էվէթ պիգ Էվրօպաւա, կիրիտ զայլէսինին Էսա- օրնտա գաթան մէտխալիմիգ պուլուն- մատըղըր իպրազ իտիպ, վէ պուլունտան սօնրա տախի, օլ քէնտի վազիֆէմիգ հաւտուտունտան ասլա տիշարը շըգմադ- սըզըն, Էն Էսազըն մէնգարէլէրտէ պիլէ սա- տէճէ սէյիթի օլմագլըդա տէվամ ու իգ- տամ իթմէլիյիգ Իմաի, պու նիյէթիմի- զին մուվաֆֆազըրյէթի իշին, սիպտէն, թարաֆը հիւքմտարանա ֆէվգ Էլատէ մուրախապար կէօնտէրէրէք, մէմալիքի- միգին ասվալը հազըրէ վէ սահիհէսինի անլաթտըրմալը, վէ ճիվարլարըմըզտա կէլմէքտէ օլան վուգուլթը հազըրգա հազըրնտա մալիւմաթլար վիթմէլիյիգ:

« Պու թարիգլէ, Էֆէնտիլէր, պիգիմ քիւլլի թէհիքէյի կէլիքէրէք, զիւստէ Էմին, վէ զիւստէ շարուգ սուրէթտէ, վաթան վէ Էհալիմիգին արղու վէ նիյէթ- լէրի հոստուննէ մուվաֆֆադ օլապիլէ- ճէկիմիգ Էմէլի Էղէպտէն տիր: »

Լէւի:

ՀԱՎԱՏՈՒՄԸ ՏՈՒՆԻԻՑՈՒ

... Միւլէլիֆ

1866 թիւ 19 Շուգնու

Ֆուգարեթըրլէրիք քօնտիլէնէ պիր գալ տամա իյանէ զէյթի տամաւտարազ միւթէվէֆա ճիգմէճանըն Ֆազըրէ ֆա- միլետսը իլէ իւշ նէֆէր պի քէս մասուժ- լարընա ազ չօգ մէտար օլունմադ հազ- գընտա կէօսթէրտիկինիգ զայրէթ վէ հէր քէսէ իպրէթ նիւմա օլտուղունուգ տօղ- ըուսու մէտէնիյէթ քէրվէրան ինտիլտէ շաեանը թահսիյն օլտուղունա զէրլէճէ շիւրհէ լազըմ օլմայրպ, հաթթա շու ու- ղուրա վուգու պուլան թէշվիգաթ նի- տալէրինիգ զիմմէթիմիգ տույկու թէլլէ- ըինէ զիյատէճէ պասմըշ օլտուղունտան հէր նէ գատար շիքթէթիմիգ մէպուէսի Ֆազըր չօճուգլարա թաալիմի տէրալիս իթտիրթմէք իշին պիր մէքթէպ հիմա- յէսի իստէ, պու մագուլէ Ֆազըրլարա տախի իյանէ իյլէմէք մէտէնիյէթ պօր- ճու օլտուղունտան գաթիի նազար ու- խուլլէթիմիգին տախի նամը իգթիգասըն- տան օլուպ, իյանէ իտէն իսայըրիսահանէ հիստէտար օլմագ Էմէլ ու արղուսի զըմ- նընտա փօսթա իլէ թարաֆըրըզա 4611-2 ղուրուշ կէօնտէրիմիշ օլմաղին սիւզ վէ միւթէվէֆանըն իյանէ տէֆթէրինէ գայտ պուլըրմասը խաստէթէն թէմէն- նի գըրընտը:

Ֆուգարեթըրլէր ուլսուլլէթի թարաֆընտան

Մ. Հ. Գ. Է.

Ֆուգիլէթին շախալարըն պիւլիւքիւք քիւլիւքիւք, վէ Էսազըն զէնիլիլիք վէ

Ֆազըրլըդա մէնուլթ պիր շէյ օլմաերպ, իլա գալպլէրին տույղունտան թաալի պուլունտուղունուն, վէ Շուգնու կիպի պիր Էսազը մահէլլտէն պուլէրթէպէֆու- գարաթըրվէրիք Էսէրի զուհուրա կէլլէ- սինին պիւլիւք սէնա վէ թէշէքքիւրէ շա- յան օլմաօրնտա շիւրհէ Էօգ տուր:

Շուգնուտան կէլլէն իտանէ իշին հէր նէ գատար 4611-2 ղուրուշ տէնիմիշ իստէ, կէլլէն ազճէ լիւս օլուպ, վէ պիլ իստէ պազըր ազճէ հիստաղընա ըիպլէթ իթ- մէքտէ օլտուղունուգտան պէտան իտէրիգ քի մէպարը մէզպուր 496 ղուրուշ օլա- ճադ տրը:

— Տիւն ախշամ գաթըն պիրիսի ճիլ- մէճան Ֆաթիլիտաը իշին 11 ղուրուշ իհ- տա իթմիշ տիր:

— Իշիթաիկիմիգէ կէօրէ, տիւնքի կիւն Լանկա մէրքէգի միւլապիմ աղասը, ուսուլ ու նիգամաթը տէվէթէ քէտմի- լէն մուղայի օլտուղու հալտէ, վէ ու- Ֆադ պիր Էսէպէպէ մէպնի Հայըն պիրիսի- նի ֆէնա տէրէճէտէ տէօյմիշ օլտու- ղունտան, բաթիլիքիսան թարաֆընտան Պապը-ալիլէ թազըրի օլունմուշ տուր:

Բաթիլիքիսաննիւն պու տույղունու մէտէն շաեան տրը:

— Մէսմուլիմիգէ կէօրէ, Չարսանճադ- տա պուլունտան ճաֆէրեան Էֆէնտի ա- լէյհիտէ, Վուգարաւա զատըրլըգ իթ- մէք նիյէթիլլէ օրանըն միւտիր Էֆէն- տիրիլլէ պիրլէշմէքտէ տիր տէյի, բաթ- ըիքիսանէյէ թէշէքքիւնաթէլէր կէլմիշ տիր:

— Չէնիլլէր-բազար-քէօյիւ միլլէթի- միգ մէքթէպի հօճասը ալէյհիտէ կէլլէն- լէրտէ ֆուլլտա պիր պահս տէրճ իտիլ- միշ օլուպ, հազգանիլլէթէ մագըրուն օլ- մատըղընտան, ճէրհիլէ տայիր թարաֆը- մըդա պիր գըթա մէքթուպ կէլմիշ իստ- տէ, մէգքիւր զազէթա զաթէն տէրքեար օլան Էանըլլըղ մուլախիլէրէն թասհիհ իթմիշ օլտուղունտան, տէրճիլլէ իհթի- Էաճ կէօրմէմիլիգ տիր:

... Միւլէլիֆ

Էտիրնէ 19 թիւ 1866.

223 նիւմէրօլու Մանգուլտէթի 8 թիւ Թարիլի մէքթուպուն ճէվապը:

Էտիրնէ իսկէլէսի զահրէ թիւճճարլարը- նա խիթապ բիրլէրտէն ըիվայթ պիր մու- հազգադ նաթիհաթ վար տըր քի, մէվսիմի շիթաթէ Էու իւզէրինտէ մալ պուլունմա- մագ իշին Էօգարընա իլլէր թէրթիպիլ թու- թուլուպ զահրէլէր նէրէլէ քի նաղ օլունա- ճադ իտէ, Էա Էտիրնէտէ, Էա Էնէգտէ պիր ան Էվէլ տէր ամպար իթտիրիլլէլի. չիւն- քի հէրնէվի զէխայիրի համիլ օլան օալար ու- գուն վէ տար պալ մօմու թապլաթը շէլլիտէ չամ թաթաթընտան ինճէ ֆրէնկ Էնքէր- լէրի իլէ մըլը, վէ արալըզլարը զիֆթիգ գըթըգ իլէ գալաֆաթը չօճուգլարըն հէր կիւն Էսազըն տէյի Էսազըրլարը, քաղըն- տան գայըգ կիպի հօհօվիլ շէլլէր օլուպ,

պահար ալարընտա վէ Էազ օրթասընտա պիլէ թէշիլլէսի տայիմա Էքսիքսիգ օլտու- ղու հալտէ, Էու իւզէրինտէ իքէն գըշ պա- տըրգտա պէհէմէհալ սագամէթ վէ թէլլէֆիաթ վուգու պուլաճաղը միւճէրրէտ տիր, վէ սու- ճօլունուղունտան օլ գատար գօրգուլմազ, նէթէքիմ գըշ ֆուրթունալարընտան, սալ- ըունթուլու գարլարտան վէ չալարըն պուգ թուլմասընտան, բիրլէրին նաթահաթընա ըաղմէն չար նաչար հէր սէնէ կէճ գալընը, վէ պէ հէր սէնէ տախի զէկտ. 8 թարիլի մէքթուպուն իշար իյլէտիյի գատար զայաթ- լըգ օլուր, պու սահիլլիյի պուրտա մա- հալլէ չօճուգլարընտա պիլիլլէր, խանտա օ- տաթընտա օթուրանտա պիլիլլէր, պէրպէր Բար- օնդին զահվէսինէ կիտէնտէ պիլիլլէր: Վէ մա- տէմ օն իքի սէնէտէն պէրու պու սէնէքի կիպի բարլազ զահրէ ախգուլթաթը կէօրիւ- մէմիշ իտի, վէ պու սէնէնի զաւաթընտա օալիր սէնէլլէրինքիտէն աչըր տէյիլ տիր, վէ Էօգարը թարաֆըրտա զահրէ մուպայեա օլ- տուղու վազըթ պու սու զաւաթընտա հիստալ օլունուր. տիմէք օլուր քի մէգքիւր մէքթուպ- տա Էազըլանըն մուղայիրի օլարազ, իշ պու սէ- նէյի մուպարէքթ թիւճճարլար հազգընտա սա- իր սինէլլէրտէն զիւստէ Էէք վէ չօգ զիւստէ խայըրը օլմուշ տուր. սուլարըն ճօշտուղու կիւնլէր իւշ պէշ Էիւլ պէօյիւք սալ պաթ- մըշ, ֆալան չու գատար, ֆիլան պու գա- տար զիլան իթմիշ տէյի թիւճճարըն պու սէնէքի Էիւլիլլէն կիւլմէսինէ խասիլլէր իտէն պէտխաճ սիյասէթ տէլլալարընըն գույ- ըուղու թէվաթուրլարընա գարըր իտի պի- գիմ Էազըլըմըգ. չօճուգլուգտան պէրի տի- շարտա կէզիպ վէ տահա տիւն տէյիլ Էվ- վէլլէր կիւն իսկէլլէլէ կէշիպ զահրէ ախգու- իթաթընա կիրիլլէն պիր թըթը Էօգարընտա թարիֆ իթտիլիմիգ հալլէրէ աշնա օլմատը- ղընտան, կէօլլէրի ալըշմամըշ վէ գուլաղա- ըր աօլմամըշ օլտուղու իշին հէր հէլլէթ ա- թէշ պէօճէյինի կէօրաիւկիւ կիպի թէլաշ իլէ սէսի Էէթտիլի գատար Էանիլլէ վար: ...

տէյի հայգըրարագ չամաթա գօլարըր:

Պիր միւթէպէր գաթա Էազըրընա նէգա- ըն, կէլլէն հաթթա Էիլլէ Ֆիլիպտէ Իսլամ- տան օլարազ թահթա թիւճճարլարընտան մաղազաճը քիւլիւք հաճի Արիֆ աղա նամ քէս 50-55 չաղարընտա օլտուղու հալտէ, տապանճայը մէմէսի իւզէրինէ պօշալարպ քէնտի քէնտիլի թէլլէթ իթմիշ, վէ նէ- տէն նէշէթ իթմիշ օլտուղու հէնուգ անլա- չըլամամըշ տըր:

... խմբագիր:

Թէպէթ Չարսանճալի զըաղմուշըն չնըրեր ուրիշ բանի վրայ խորհիլ, բայց կը փութամ աղգին մանկտիքը բարոյապէս զաւտիարա- կելու համար ընկերութեան մը ջանքով զըպ- ըրող մը հաստատուիլը յայտնել:

Խարըրըգէն կը գրին որ՝ Սմրատեան ըն- կերութեան տարեգարձի Էա զպրոցի քըն- նութեան հանդէսները կատարուեր են:

Տղայք քննութեան մէջ բաւական գո- հացուցիչ պատասխաններ տուեր են, Էա Էա- չակերտներէն ոմանք, բաւական աղղու ճա- Էներ կարգալէն վերջը, զպրոցի տնօրէն զա-

սատու Պ. Թաթարեանը հանդիսականաց շնորհակալութիւնը գրաւող սրտաշարժ առնանախօսութիւն մը ըրեր է: Արժ. Տ. Պետրոս վարդապետին՝ դպրոցաց եւ ընկերութեան զարգացմանը համար ունեցած ջանքն ու զոհողութիւններն ալ առանց յիշելու չենք կրնար անցնիլ, ինչպէս նաեւ Արտմեան, Սմբատեան, Հայկեան եւ Ուսումնասիրաց անուն չորից ընկերութեանց կազմակերպող ցույց տուած ջանքն ալ գովելի է:

Սմբատեան ընկերութեան նպատակն է ազգին տղաքը ճիշտագոյն դաստիարակելու համար օրինաւոր ճեմարան մը հաստատել:

Բաժանորդաց թիւն այժմ 500 ի հասած է. 40-40 փարա չաքաթական նուէր տալու, կամ ըստ կամաց վեցամսեայ եւ կամ տարեկանը կանխիկ հատուցանելու պայմանաւ:

Արդ. . . խմբագիր. այսպիսի երկրի մը մէջ ասանկ ընկերութիւն մը հարկաւ ազգասիրաց օգնութեանը կը կարօտի. ուստի ի դիմաց ընկերութեան կը խնդրեմ, եթէ արժան կը դատիք, հրաւիրել բոլոր ազգասիրաց ձեռնտուութիւնը:

Կը խնդրեմ. . . խմբագիր, բարեհաճիք ներկայս Ձեր ազգօգուտ թերթին մէջ հրատարակելու:

49 նոյեմ. 1866 Չարսանճախ

* * *

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

(ԱժՆՆ ՀԷԼԷ ԼԷՐՈՒՄԷՆ)

Փարիս, 6 յունվար Կիւլման սաաթ 8 վէ 45 տագրգասընտա:

Կազէթ աը վիէն Մէմօրիալ Տիպլօմաթիգին եաղաղաբընը ճէրհ իթմիշ տիր: Տիւվէլի դամիւնէյէ էօյլէ պիր թէքլիֆ օլունմա մըշ տըր, լաքին վիէննառան փարիսաէ պուլունան բրէնս Մէթէրնիկէ, Ավթորիա իլէ Ֆրանսա պէյնիստէ էֆքեարճա պիր թէպէտա տիւլաթ նիյէթիյէ: պիր թահրիրաթը մահրէմանէ թագաթիմ գըլընմըշ տըր:

Ավթորիա աէվէթի թիւրքիսնըն թագաթիմին իսթէմէքտէ աէյիլ տիր: լաքին խըրիսթիանալարըն քեաֆֆէյի մաթլուպլարընըն քեաթիլէն վէ հազգանիյէթ իւզըն իճըա գըլընմաթըն արդու իթմէքտէ տիր:

Բուսիա աէվէթի թարաֆընտան նէշը իտիլէն պիր « իւզազ » տա, լէհ գրալիյէթիին քէնտիյէ մախսուս օլան իտաթէսի աէրպէսթիյէթիին ազալթըլմաթը կէօրիւմիւշ տիր:

Էսհամը ումումիյէ:

Փարիս, 50-25, 50-50.

Փարիս, 8 յունվար, Կիւլման սաաթ 4 իւնտէ:

Վաշինկթըն 7. — Միւլէթ վէքիլէրի թարաֆընտան, 38 գուրաեա գարշը 408 գուրա իլէ, իւլիա թարաֆընտան գուհուրա կէլմիշ օլան հազարէթլէրի թէֆթիշ իթմէք նիյէթիյէ պիր գօմիսիօն թէշքիլինէ գարար վէրիմիշ տիր: Պուլ խուսուս պիր ազվիեաթը իւնիյէտէ եօլ ալընմաթ մագամընտա թուլթուլմուշ տուր, իւլիսի ճիւմհուր, աւրապլարըն պէեաղ էհալի կիպի գուրա վիր:

մէք հուզուգունա մալիք գըլընմաթընա գարշը քէնտի թարաֆընտան իւլի պէեան իթմիշ տիր:

Էսհամը ումումիյէ:

Փարիս, 50-50, 50-40.

Փարիս, 9 յունվար, սապահըն սաաթ 5 վէ 50 տագրգասընտա:

Նիւ-Եօրգ, 7. — Բէյիսի ճիւմհուր Մ. ճօհնընըն ազվիեաթ թահթընտա պուլունմաթընա գարար վէրիլիկիլիտէն, մէպուսա նը միւլէթ մէճիլիսի հուզուրունա չըգարըլմըշ տըր:

Սէն-Բէթէրսպուրկտան ալընան խապէրէ կէօրէ, Ալմանեառա աէրքեար օլան պիր նէվի իլլէթէ մէպի, Բուսիա աէվէթի թարաֆընտան, Բուսիաեա վէ լէհիսթանա տօմօւզ իտիսալի եասագ իտիլի տիր:

Էսհամը ումումիյէ:

Լօնտա, 55, 52-1.

Փարիս, յունվար, Կիւլման սաաթ 5 վէ 50 տագրգասընտա:

Էսհամը ումումիյէ:

Լօնտա, 32-1.

Յիօրանս, 9. — Օրինիօնէ նամ դազէթա, ինկիլթէրանըն թէվասսութիլէթիւրքիա իլէ իթալեա պէյնիստէ աէրքեար օլան միւնազանըն ճէրհ իտիպ, վէ իթալեանըն հէր հալտէ թարգիյէ իետաասընտա պուլունմաթըն պէեան իլլէմէքտէ տիր:

Փարիս, 9 յունվար Կիւլման սաաթ 4 վէ 45 տագրգասընտա:

Նիւ-Եօրգ, 8. — Միւլէթ վէքիլէրի գամարաթը, իւլիա հազգընտա տալա իթմէքլիյէ գարար վէրմիշ տիր:

Պօնա 107 7-8

Բամուզ 55 1-2

Ի Լ Ա Ն Ա Թ

ԲԷՀՆԻԻՄԱՅԻ ՍԻԻՀՈՒԼԷԹ

Լիւանը նէզաքէթիւնվանը ֆարիսիտէն պու քէրրէ հուրուֆու հէճա թէրթիպի իւզրէ թէէլիֆ օլունուպ, Մէճիլի Մէարիֆտէ թաստիգ օլունան իէհիւմայի Սիւհուլէթ նամ լուղէթի ֆարիսիին ճիւլի էվէլիին թապը խիթամէ իւսիտէ օլունուգունտան, Խաթանպօլտա Մահմուտ բաշա պաշընտա 254 նիւմէրօ իլէ միւրազգամ Մ. տը թուրա Պ. ֆորթուգալեան տիւքքեանընտա, վէ չըղալ օղունտա միւնէլլիտ Պ. Ռուբէնին տիւքքեանընտա 25 էր զուրուշա սաթըլմագտա տըր:

Թիւրքէքէ քիթապ վէ դազէթա վէ էվրազը սայրիէ օգուեանլար իչին մէգքիւր քիթապըն պիր խազիլնէյի բիւր ֆայիտէ ատա օլունանաղընտա չիւբէէ եօգ տուր:

Լ ԸՎՍԱԹԻՆ

ԺԻԼ ՊԼԱՍԸ

Աթի 32 երեսէ բաղկացեալ կարդալու պատմութիւն մ'է, որ տետր առետր հեռ զհետէ պիտի հրատարակուի:

Կը ծախուի մէրճանը չիտակ ճամբուն վրայ Մարգարեան Յարութիւն աղային 55 թիւ գրատուն Գին 400 փարայ:

Փ Ո Ւ Ն Ջ Ծ Ե Ղ Կ Ա Ն Ջ

ՍԱՀԱԿ Ա. ԻԱՆՃԵԱՆ

Պու քիւլիւք վէ երլ պաշը հէտիլէլի նիյէթիլլէ թանգիմ ու թապ իթտիրիլիշ օլան քիթապըգ կիւզէլ կիւզէլ ոտանաւոր լարտան իպարէթ օլունուգու, վէ Գիւրքէնան թապիանէսինտէ պապլմըշ պուլունուգու հալտէ քիթապըլարտա 400 էր փարաեա սաթըլմագտա տըր:

ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ ՆԱԽԵԱՅ ՀԱՏԸՆՏԻՐ

ՔԱՂՈՒԱԾՔ

Ա. Մ. Վ. Գ.

ՀԱՏՈՐ Ա.

Պօլիս. Տպագրութիւն Արամեան.

1 8 6 6

Մէգքիւր քիթապ քիթապըլարտա քեաղըտ գապլը օլունուգու հալտէ 5 էր ֆրանգա, վէ մէշին գապլը օլունուգու սուրէթտէ 4 էր ֆրանգա սաթըլմագտա տըր:

ՀԱՄԱՌՈՏ ՕՐԱՑՈՅՑ

ՏԵՐՈՅԵՆՑ

Տիվարտա ապըլմագ իւզրէ թապ օլունմուշ օլան մէգքիւր օրացոյցտա բօթալարըն վէ վաթօրլարըն կիտիպ կէլիթէլէրի կիւնէր տալի իշար գըլընմըշ օլունուգու հալտէ, կէրէք վէգիր խանընտա Տէրոյենց թապիանէսինտէ, վէ կէրէք քիթապըլարտա 400 էր փարաեա սաթըլմագտա տըր:

Ի Լ Մ Ի Ս Ա Ր Ց

ԱՇԽԱՐՀԱԲԱՐ ԷՐՄԵՆԻՃԷ ԼԻՍԱՆԸ

ԹԱՀՍԻԼԻ ԻՅԻՆ

ՊԱՏ. Մ. Տ. ՔԻՐԷՃՃԱՆԸՆ ԹԷԵԼԻՑԻ

Պու քերականութիւն Եարութիւն փափասեան թապիանէսինտէ թէմիգէթ թապ ու թէմիլ օլունմուշ օլուպ, միւնէլլէտ օլունուգու հալտէ. . . ար զուրուշա սաթըլմագտա տըր:

Մէգքիւր քերականութիւնուն պաշա խուսուլարտա մատա շու իլիլիկի վար աըր քի, Թիւրքէքէ իլէ գարընըգ օլունուգունտան, Էրմէնիճէ պիլմէեէն մահէլլէրին չօճուզլարա խալիճէ գօլալըգ տիմէք տիր:

Ի Լ Ա Ն

Ղայէթ հիւնէլլի սուրէթտէ վէ էհվէն ֆիաթլա աեազ օեուսու մէշք իթմէք խիթէյէն ֆամիլեալարըն նամ թէաթթօսու գարշըսընտա Լիւքաէմպուրկ նամ գապիստա միւնիլ ֆիտնստեա միւրաճաաթ իլլէմէլէրի իլան օլունուր:

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՑ Ե. ՓԱՆՈՅԱՆ

ԼԷՎԱՆՔ ՀԷՐԱԼՏԸՆ ԹԱՊԱՆԵՍԻՆԵՑԷ

ՊԵՑ-ՕՂԼԵՑԱ ՏՕՂՈՒ ԵՕԼԵԱ, ՅՕԹՕՎՐԱՅ ԱՊՏՈՒԼԼԵ

ՕՐԱՏԷՐԻՆԸ ԳԱՐԵՆՏԵՑԱ ՆԻՄԵՐՈ 467.